

State of Wisconsin, Plaintiff,
Estado de Wisconsin, Parte actora,

-vs- *-contra-*

_____, Defendant
Name / Nombre Acusado

**Plea Questionnaire/
 Waiver of Rights**
***Cuestionario declaratorio/
 Renuncia de derechos***

Case No. _____
Número de caso

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.

Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones.

I am the defendant and intend to plea as follows:

Soy el acusado y tengo la intención de declararme de la siguiente manera:

Charge/Statute <i>Cargo/Estatuto</i>	Plea <i>Declaración</i>	Charge/Statute <i>Cargo/Estatuto</i>	Plea <i>Declaración</i>
	<input type="checkbox"/> Guilty <i>Culpable</i> <input type="checkbox"/> No Contest <i>No me opongo</i>		<input type="checkbox"/> Guilty <i>Culpable</i> <input type="checkbox"/> No Contest <i>No me opongo</i>
	<input type="checkbox"/> Guilty <i>Culpable</i> <input type="checkbox"/> No Contest <i>No me opongo</i>		<input type="checkbox"/> Guilty <i>Culpable</i> <input type="checkbox"/> No Contest <i>No me opongo</i>

See attached sheet for additional charges.
Consulte la hoja adjunta para ver cargos adicionales.

I am _____ years old. I have completed _____ years of schooling.
Tengo _____ años de edad. Tengo _____ años de estudios.

- I do do not have a high school diploma, GED, or HSED.
Tengo no tengo diploma de escuela secundaria (preparatoria en México) o su equivalente (GED o HSED).
- I do do not understand the English language.
Entiendo no entiendo el idioma inglés.
- I do do not understand the charge(s) to which I am pleading.
Entiendo no entiendo el cargo del cual me declaro (culpable o no me opongo).
- I am not am currently receiving treatment for a mental illness or disorder.
No estoy estoy recibiendo actualmente tratamiento por trastornos o enfermedades mentales.
- I have not have had any alcohol, medications, or drugs within the last 24 hours.
No he he consumido alcohol, medicamentos o drogas en las últimas 24 horas.

Constitutional Rights

Derechos constitucionales

I understand that by entering this plea, I give up the following constitutional rights:

Entiendo que al hacer esta declaración, renuncio a los siguientes derechos constitucionales:

- I give up my right to a trial.
Renuncio a mi derecho a un juicio.
- I give up my right to remain silent and I understand that my silence could not be used against me at trial.
Renuncio a mi derecho a mantenerme en silencio y entiendo que mi silencio no podría usarse en mi contra durante el juicio.
- I give up my right to testify and present evidence at trial.
Renuncio a mi derecho a testificar y presentar pruebas durante el juicio.
- I give up my right to use subpoenas to require witnesses to come to court and testify for me at trial.

Renuncio a mi derecho a utilizar citaciones judiciales para exigir que los testigos acudan al tribunal y testifiquen por mí en el juicio.

- I give up my right to a jury trial, where all 12 jurors would have to agree that I am either guilty or not guilty.
Renuncio a mi derecho a tener un juicio en el cual los 12 miembros del jurado tendrían que acordar que soy culpable o no culpable.
- I give up my right to confront in court the people who testify against me and cross-examine them.
Renuncio a mi derecho a confrontar en el tribunal a las personas que testifiquen en mi contra y a contrainterrogarlos.
- I give up my right to make the State prove me guilty beyond a reasonable doubt.
Renuncio a mi derecho a que el estado compruebe mi culpabilidad más allá de una duda razonable.

I understand the rights that have been checked and give them up of my own free will.
Entiendo los derechos que se han marcado y renuncio a ellos por voluntad propia.

Understandings

Comprensión de la ley

- I understand that the crime(s) to which I am pleading has/have elements that the State would have to prove beyond a reasonable doubt if I had a trial. These elements have been explained to me by my attorney or are as follows: See Attached sheet
Entiendo que los delitos de los cuales me declaro tienen elementos que el estado tendría que comprobar más allá de una duda razonable si me sometiera a juicio. Mi abogado me ha explicado estos elementos o dichos elementos son los siguientes: Ver hoja adjunta

- I understand that the judge is not bound by any plea agreement or recommendations and may impose the maximum penalty. The maximum penalty I face upon conviction is:
Entiendo que el juez no está obligado a seguir ningún convenio declaratorio o recomendación y que puede imponer la pena máxima. La pena máxima que enfrento al ser condenado es:

- I understand that the judge must impose the mandatory minimum penalty, if any. The mandatory minimum penalty I face upon conviction is:
Entiendo que el juez debe imponer la pena mínima obligatoria, si la hay. La pena mínima obligatoria que enfrento al ser condenado es:

- I understand that the presumptive minimum penalty, if any, I face upon conviction is:
Entiendo que la pena mínima presunta, si la hay, que enfrento al ser condenado es:

- The judge can impose a lesser sentence if the judge states appropriate reasons.
El juez puede imponer una condena menor si indica las razones adecuadas.

Understandings

Comprensión de la ley

- I understand that if I am placed on probation and my probation is revoked:
Entiendo que si se me pone en libertad condicional y se revoca mi libertad condicional:
 - if sentence is withheld, the judge could sentence me to the maximum penalty, or
si se posterga la condena, el juez podría condenarme a la pena máxima, o
 - if sentence is imposed and stayed, I will be required to serve that sentence.
si se impone y aplaza la condena, se me exigirá cumplirla.
- I understand that if I am not a citizen of the United States, my plea could result in deportation, the exclusion of admission to this country, or the denial of naturalization under federal law.

Entiendo que si no soy ciudadano de los Estados Unidos, mi declaración podría resultar en deportación, exclusión de ingreso a este país o denegación de la nacionalización según la ley federal.

- I understand that if I am convicted of any felony, I may not vote in any election until my civil rights are restored.

Entiendo que si se me condena de algún delito mayor, no puedo votar en ninguna elección hasta que se me restablezcan mis derechos civiles.

- I understand that if I am convicted of any felony, it is unlawful for me to possess a firearm.
Entiendo que si se me condena de algún delito mayor, es ilegal que yo posea un arma de fuego.
- I understand that if I am convicted of any violent felony, it is unlawful for me to possess body armor.
Entiendo que si se me condena de algún delito mayor con violencia, es ilegal que yo posea protección corporal antibalas.
- I understand that if I am convicted of a serious child sex offense, I cannot engage in an occupation or participate in a volunteer position that requires me to work or interact primarily and directly with children under the age of 16.

Entiendo que si se me condena de un delito sexual grave contra menores de edad, no puedo participar en una ocupación ni en cargos voluntarios que me exijan trabajar o interactuar principal y directamente con niños menores de 16 años.

- I understand that if any charges are read-in as part of a plea agreement they have the following effects:
Entiendo que si se leen cargos como parte de un convenio declaratorio, los mismos tendrían los siguientes efectos:
 - Sentencing – although the judge may consider read-in charges when imposing sentence, the maximum penalty will not be increased.
Condena – aunque el juez puede considerar los cargos leídos al imponer la condena, esto no aumentará la pena máxima.
 - Restitution – I may be required to pay restitution on any read-in charges.
Restitución – Puede que se me exija pagar restitución de algún cargo leído.
 - Future prosecution – the State may not prosecute me for any read-in charges.
Procesamientos futuros – el estado no puede procesarme por cargos leídos.
- I understand that if the judge accepts my plea, the judge will find me guilty of the crime(s) to which I am pleading based upon the facts in the criminal complaint and/or the preliminary examination and/or as stated in court.

Entiendo que si el juez acepta mi declaración, puede hallarme culpable de los delitos de los cuales me declaro basándose sobre los hechos de la denuncia o de la audiencia preliminar o según lo declarado en el tribunal.

Voluntary Plea

Declaración voluntaria

I have decided to enter this plea of my own free will. I have not been threatened or forced to enter this plea. No promises have been made to me other than those contained in the plea agreement. The plea agreement will be stated in court or is as follows:

See Attached

He decidido hacer esta declaración por voluntad propia. No se me ha amenazado ni forzado a presentar esta declaración. No se me han hecho promesas aparte de las que contiene el convenio declaratorio. El convenio declaratorio se expondrá ante el juez o es de la siguiente manera:

Vea el anexo

Defendant's Statement

Declaración del acusado

I have reviewed and understand this entire document and any attachments. I have reviewed it with my attorney (if represented). I have answered all questions truthfully and either I or my attorney have checked the boxes. I am asking the court to accept my plea and find me guilty.

He revisado y entiendo la totalidad de este documento y todo anexo. Lo he revisado con mi abogado (si cuento con representación). He respondido a todas las preguntas con la verdad y yo o mi abogado hemos marcado las casillas. Pido al juez que acepte mi declaración y me declare culpable.



Defendant / Firma del Acusado

Name Printed or Typed / Nombre escrito en letra de molde o a maquina

Address / Dirección

Email Address Dirección de correo electrónico

Telephone Number Teléfono

Date / Fecha

Attorney's Statement

Declaración del abogado

I am the attorney for the defendant. I have discussed this document and any attachments with the defendant. I believe the defendant understands it and the plea agreement. The defendant is making this plea freely, voluntarily, and intelligently. I saw the defendant sign and date this document.

Soy el abogado del acusado. He hablado de este documento y de todo anexo con el acusado. Considero que el acusado entiende este documento, así como el convenio declaratorio. El acusado hace esta declaración de manera libre, voluntaria e inteligente. Observé al acusado firmar y fechar este documento.



Attorney / Abogado

Name Printed or Typed / Nombre escrito en letra de molde o a maquina

Address / Dirección

Email Address

Telephone Number

Dirección de correo electrónico

Teléfono

Date / Fecha

State Bar No (if any)

Número de inscripción en el Colegio de Abogados (si algo)